

POWER EXPO 2008



Zaragoza, 24-25 Septiembre /
Zaragoza, 24-25 September

JORNADAS TÉCNICAS **TECHNICAL CONFERENCES**

Foro de las empresas
Companies' forum

Busca empleo en la eólica
Job hunting in wind energy

Organizadas por /
Organised by:



Con la colaboración de /
With the collaboration of:



Patrocinado por / Sponsored by:



Gamesa



Vestas
No. 1 in Modern Energy

Presentación / Presentation

La industria eólica aborda su cita bianual de **Power Expo** en un momento crucial marcado por dos elementos: por una parte, en 2007 se registró en España un crecimiento récord con más de 3.500 MW nuevos instalados y, por otra, se abren amplias expectativas de futuro con la concreción de los objetivos europeos que marca la propuesta de nueva directiva de promoción de las energías renovables.

Las Jornadas Técnicas que **AEE** organiza en el ámbito de esta feria van a tratar los principales temas que conlleva este crecimiento y los planteamientos de futuro, como el **equipamiento y montaje de los parques eólicos** con referencias a la cadena de suministro, la evolución del tamaño de los aerogeneradores, la logística; **la operación y mantenimiento** con la prioridad a la reposición de componentes, la ejecución de estas tareas por servicios internos o externos; **la integración en red** con una dedicación especial al estudio de penetración eólica: **la operación económica del mercado**, nuevos procedimientos de liquidación, el papel de las distribuidoras; la evolución del **mercado de aerogeneradores**; y, por último, los **nuevos desarrollos tecnológicos**. En sesiones paralelas se presentará la **Plataforma WindLider**, se debatirá sobre lo que ha supuesto **la eólica en Aragón**, y **la experiencia danesa en eólica marina**. El **empleo en la eólica** tendrá un papel protagonista con una sesión especial y con la habilitación de un espacio para el encuentro de empresas, buscadores de empleo y centros de formación.

The Wind Energy industry celebrates its biannual appointment in **Power Expo** at a time highlighted by two different elements: on one hand, Spain registered in 2007 a record growth of more than 3500 MW installed and, on the other hand, there are new future expectations due to the specific European objectives that highlight the proposal of a new directive of renewables' promotion.

The **technical conferences** that **AEE** organises within this fair will deal with the most important topics that are involved in this growth and future approaches, like **wind farms equipment and direction phases** with reference to the supply chain, the evolution of the turbines' size, the logistics; **operation and maintenance** with the reposition of components as its main priority, carrying these tasks out through internal and external services; **grid integration** with a special study on wind energy integration: **the economical market operation**, new liquidation procedures, the role of the distribution companies; the evolution of the **turbines' market**; and, finally, **the new technological developments**.

On parallel sessions the **WindLider platform** will be presented, there will be discussions regarding **Wind Energy in Aragon**, and **the Danish offshore experience**. **Employment in Wind Energy** will have a special session and there will be an area for companies and formation centres to meet up with potential candidates.



09h 15 INAUGURACIÓN / OPENING

- **Pedro Marín** Sec. Gral. de Energía MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO Y COMERCIO (pc)
- **Arturo Aliaga** Consejero de Industria GOBIERNO DE ARAGÓN (pc)
- **José Donoso** Presidente AEE
- **José Ramón Largo** Presidente AEA
- **Manuel Teruel** Presidente FERIA DE ZARAGOZA

10h 00 SESIÓN I / SESSION I EL EQUIPAMIENTO Y EL MONTAJE DE LOS PARQUES EÓLICOS / WIND FARMS EQUIPMENT AND DIRECTION PHASES

A) *La cadena de suministro: Consolidación o incremento del tamaño / Supply Chain: Consolidation or size increase*
Moderador / Chairman: **Francisco Galván** Vicepresidente AEE

- **Baldomero García** VESTAS
- **Carlos Hernández Lázaro** GAMESA
- **Jordi Torres** ECOTÈCNIA-ALSTOM
- **José Luí Mataix** ACCIONA (pc)



11h 15 CAFÉ / COFFEE BREAK

11h 30

B) *La importancia de la logística: transporte y montaje / The importance of the logistics: transport and direction phases*
Moderador / Chairman: **Santiago Gómez Ramos** Vicepresidente AEE

- **Inmaculada Ugarteche** PUERTO DE BILBAO
- **Andrés R. Tárano** TRANSPORTES LASARTE
- **Luís Mari Rodríguez** GES
- **Pierre Sella** TRACTEL IBÉRICA



12h 30 VISITA A LA FERIA / VISIT TO THE FAIR

14h 00 ALMUERZO / LUNCH

15h30 SESIÓN II / SESSION II OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO / OPERATION AND MAINTENANCE

A) *Prioridad: reposición de componentes o nuevos equipos / Priority: Reposition of components or new equipment*
Moderador / Chairman: **José Ramón Largo** Presidente AEA

- **Multiplicadoras - Gear boxes** **Alberto Esteban** WINERGY
- **Palas - Blades** **Gregorio Acero** LM GLASFIBER
- **Rodamientos - Bearings** **José Luí Santos** SKF
- **Convertidores - Converters** **Jesús Mayor Lusarreta** INGTEAM

B) *Servicios internos o contratación externa / Internal services or external contracts*
Moderador / Chairman: **María García Argüelles** Vicepresidenta AEE

- **Ceferino Viescas** EDP RENOVÁVEIS
- **Iñigo Vázquez** SSB
- **Miguel Ángel Campo** GUASCOR SERVICIOS
- **Alberto Aguilar** SANTOS MAQUINARIA
- **Iñaki Goroztiza** ELDU

18h 30 FIN JORNADA / END OF THE DAY

21h00 RECEPCIÓN / RECEPTION ENCUENTRO DEL SECTOR EÓLICO / WIND ENERGY MEETING (Inscritos a las jornadas e invitados de AEE / Conferences' attendees and AEE guests)

Patrocinado por / Sponsored by:





11h 15 **CAFÉ / COFFEE BREAK**

11h 30 **LA EXPERIENCIA DE DINAMARCA EN EÓLICA MARINA / THE DANISH OFFSHORE EXPERIENCE**

Moderador / Chairman: **Jaume Margarit IDAE**

A) *Experiencia de la eólica offshore en Dinamarca / Offshore experience in Denmark*

Anne Højer Simonsen AGENCIA DANESA DE LA ENERGÍA

B) *Perspectivas de la eólica offshore en España / Spanish offshore perspectives.* **Jaume Margarit IDAE**

C) *La eólica marina de Vestas / Vestas offshore* **Bo Morup VESTAS**

D) *La tecnología de puertos y offshore / Ports and Offshore Technology* **Erik Damgaard Christensen DHI**

E) *La logística de la eólica offshore / Offshore logistics.* **Lars Nedergaard A2SEA**

F) *Sistemas de cimentación: últimas experiencias con tripodes y jackets / Foundation systems: latest experiences with tripods and jackets.* **Anders Møller DENSIT**

G) *La experiencia española / The Spanish experience.* **Raúl Manzananas ACCIONA**

14h 00 **ALMUERZO / LUNCH**

15h30 **EL EMPLEO EN LA EÓLICA / CAREERS IN WIND ENERGY**

A) *Presentación del estudio de CC.OO sobre el empleo en la eólica / Presentation of CC.OO's study on employment in the Wind Power sector*

Manuel Gari ISTAS

B) *Necesidades laborales en el sector: perfiles y evolución prevista / Sector's professional needs: profiles and foreseen evolution.*

Raúl Herrero ALEXANDER HUGHES

C) *Necesidades de las empresas / Companies' needs*

• **Juana María Fernández GAMESA**

• **Jesús Pacheco VESTAS**

• **Responsable RR.HH IBERDROLA**

D) *La formación / Training*

• **Eugenio García Tejerina APECYL**

• **Andrés Llombart FUNDACION CIRCE**

La formación dentro del grupo de Prevención de AEE /

Training within AEE's risks prevention group. **Santiago Pangua TESICNOR**

18h 30 **FIN JORNADA / END OF THE DAY**

21h00 **RECEPCIÓN / RECEPTION**

ENCUENTRO DEL SECTOR EÓLICO / WIND ENERGY MEETING

(Inscritos a las jornadas e invitados de AEE / Conferences' attendees and AEE guests)



09h 30

SESIÓN III / SESSION III INTEGRACIÓN EN RED / GRID INTEGRATION

Moderador / Chairman: **Concha Cánovas del Castillo** Vicepresidenta AEE

- *Estudio de penetración eólica / Study on wind energy penetration.* **Luís Imaz** REE
- *Mesas de evacuación y concursos CCAA / RD de conexiones / Tenders and Communities - Connexions Decree* **Luís J. Sánchez de Tembleque** CNE
- *El apoyo de parques eólicos a sistemas eléctricos débiles-servicios auxiliares / Wind farms support to weak electrical systems – auxiliary services.* **Eckard Quitmann** ENERCON
- *La sobreinstalación por nudos: Incidencia en la operación del sistema / Overcapacity connection on grid nodes: Impact on the system's operation.* **Alberto Ceña** AEE



11h00

CAFÉ / COFFEE BREAK

11h30

SESIÓN IV / SESSION IV LA OPERACIÓN ECONÓMICA DEL MERCADO / MARKET'S ECONOMIC OPERATION

Moderador / Chairman: **Angeles Santamaría** Vicepresidenta AEE

- *Los nuevos procedimientos de liquidación y operación del mercado / The new liquidation and market operation procedures.* **José Javier González Fernández-Castañeda** OMEL
- *Evolución de la eólica en la generación convencional: reserva rodante y futura / Wind Energy evolution in the conventional way of generation: spinning and future reserve.* **Carlos Mendivil** IBERDROLA
- *El papel de las distribuidoras en la integración en la red y operación del mercado / The role of the distribution companies in terms of grid integration and market operation.* **Sergio Arana** UNIÓN FENOSA

12h30

VISITA A LA FERIA / VISIT TO THE FAIR

14h00

ALMUERZO / LUNCH

15h30

SESIÓN V / SESSION V MERCADO DE AEROGENERADORES / TURBINES' MARKET

Moderador / Chairman: **Rafael González** Vicepresidente AEE

- A) *Los riesgos de la deslocalización de los mercados / The risks of market relocation*
Keith Daniel Hays EMERGING ENERGY RESEARCH
- B) *Evolución del mercado futuro / Future market evolution*
- **Antonio Casla** GE (pc)
 - **Javier Rodríguez** VESTAS
 - **Juan Diego Díaz** GAMESA
 - **Felipe García-Mina** SUZLON

17h00

SESIÓN VI / SESSION VI LOS NUEVOS DESARROLLOS TECNOLÓGICOS LIGADOS A LA ENERGÍA EÓLICA / NEW TECHNOLOGICAL WIND ENERGY DEVELOPMENTS

Moderador / Chairman: **Félix Avia** CENER

- A) *Sistemas Híbridos: eólico-diesel / Hybrid Systems: wind-diesel.* **Cristobal López** EREDA
- B) *La operación de la red y la gestión de la carga / Grid Operation and load management:*
- *Tecnologías de almacenamiento / Storage technologies.* **Ignacio Cruz** CIEMAT
 - *Producción de hidrógeno / Hydrogen production.* **Luís Correias** FUNDACIÓN DEL HIDRÓGENO

18h30

CLAUSURA / CLOSING SPEECH



09h 30 PRESENTACIÓN WINDLIDER / WINDLIDER PRESENTATION

WINDLIDER 2015



A) *Introducción al proyecto / Project presentation*

Mauro Villanueva Monzón GAMESA

B) *Descripción técnica global del proyecto / Project's technical description*

Juan Bueno GAMESA

C) *Infraestructuras científico tecnológicas para el proyecto / Project's scientific and technological infrastructure*

Gurutz Urzelai CENER

11h00 CAFÉ / COFFEE BREAK

D) *Aspectos tecnológicos relevantes / Relevant technological aspects*

Pep Prats ECOTÈCNIA-ALSTOM

E) *La contribución de los ensayos en campo / The contribution of field trials*

Rafael Zubiaur BARLOVENTO RECURSOS NATURALES

12h30 VISITA A LA FERIA / VISIT TO THE FAIR

14h00 ALMUERZO / LUNCH

15h30 PRESENTACIONES COMERCIALES / COMMERCIAL PRESENTATIONS

(Acceso gratuito, 30 min. por empresa / Free entry, 30 min. per company)

- METEOSIM TRUEWIND
- GARRAD HASSAN IBÉRICA
- EOLINCYL
- FLUITECNİK



18h30 CLAUSURA / CLOSING SPEECH

Patrocinado por / Sponsored by:

Foro de las empresas / Companies' Forum

El **foro de las empresas** pretende ser un lugar de encuentro para todos los profesionales del sector asistentes a Power Expo 2008. En estas jornadas técnicas, en las que se contará con la participación de las principales empresas del sector, se ha habilitado un espacio como es el del foro de las empresas, una zona donde todos los profesionales pueden espontáneamente celebrar las reuniones, encuentros y charlas que deseen.

The **Companies' Forum** wants to be a meeting point for all the sector's professionals attending Power Expo 2008. On these technical conferences, where the most important sector's companies will participate, there will be a space like the Companies' Forum which is an area where professionals can meet and have spontaneous meetings and discussions.

Busca empleo en la Eólica / Job hunting in Wind Energy

La industria eólica está en auge, y esto hace que se necesiten cientos de profesionales para cubrir los diferentes puestos de trabajo que este sector ofrece, desde ingenieros industriales hasta profesionales de instalación, operación y mantenimiento. Esta feria será una gran oportunidad para que haya un intercambio entre **empresas, universidades y centros de formación profesional**, sobre las oportunidades de trabajo y los diferentes perfiles que se buscan y donde se produzcan encuentros con los **posibles candidatos** que se encuentren entre los asistentes a este evento. Si eres empleador o buscas empleo en la eólica, escríbenos un correo electrónico a empleo@aeolica.org

There is a boom in the Wind Energy industry, so hundreds of professionals are needed to cover the different jobs that the sector offers, from mechanical engineers to installation, operation and maintenance professionals. This fair will be a great opportunity for the exchange of **companies, universities and training** centres in terms of job opportunities and the profiles required and where **potential candidates** among the attendees of this event can meet up with employers. If you are an employer or looking for a job in the wind sector, email us on empleo@aeolica.org



INFORMACIÓN GENERAL / GENERAL INFORMATION

Fecha / Date

24-25 septiembre / 24-25 September

Lugar / Venue

Feria de Zaragoza /
Fair of Zaragoza
(Pabellón 9 anexo al pabellón 4)
(Pavilion 9 next to pavilion 4)

Ctra. A2 – Km. 311
50012 Zaragoza



Más información / More information : www.feriazaragoza.com

Cuotas de inscripción / Registration fee

No asociados / Non-members
1 día / day: 350€ + IVA / VAT 2 días / days: 600€ + IVA / VAT

Socios AEE / AEE Members
1 día / day: 250€ + IVA / VAT 2 días / days: 400€ + IVA / VAT

(La cuota de inscripción incluye la entrada a la feria, la asistencia a la jornada, documentación, traducción simultánea, café, almuerzo y recepción).

(The registration fee includes entry to the fair, conference attendance, documentation, simultaneous translation, coffee, lunch and reception).

Inscripciones / Registrations

Correo electrónico a: jornada@aeolica.org con la palabra "inscripción" en el asunto

Email to: jornada@aeolica.org with "registration" as the subject

Se admitirán sustituciones de una persona por otra de la misma empresa, previo aviso.

Substitutions of a person for another of the same company are allowed, with enough notice.

Para más información / For more information



Serrano 143 2ª • Madrid 28006 • Tfno. 91 745 12 76 • Fax 91 745 12 77
eventos@aeolica.org • www.aeolica.org

